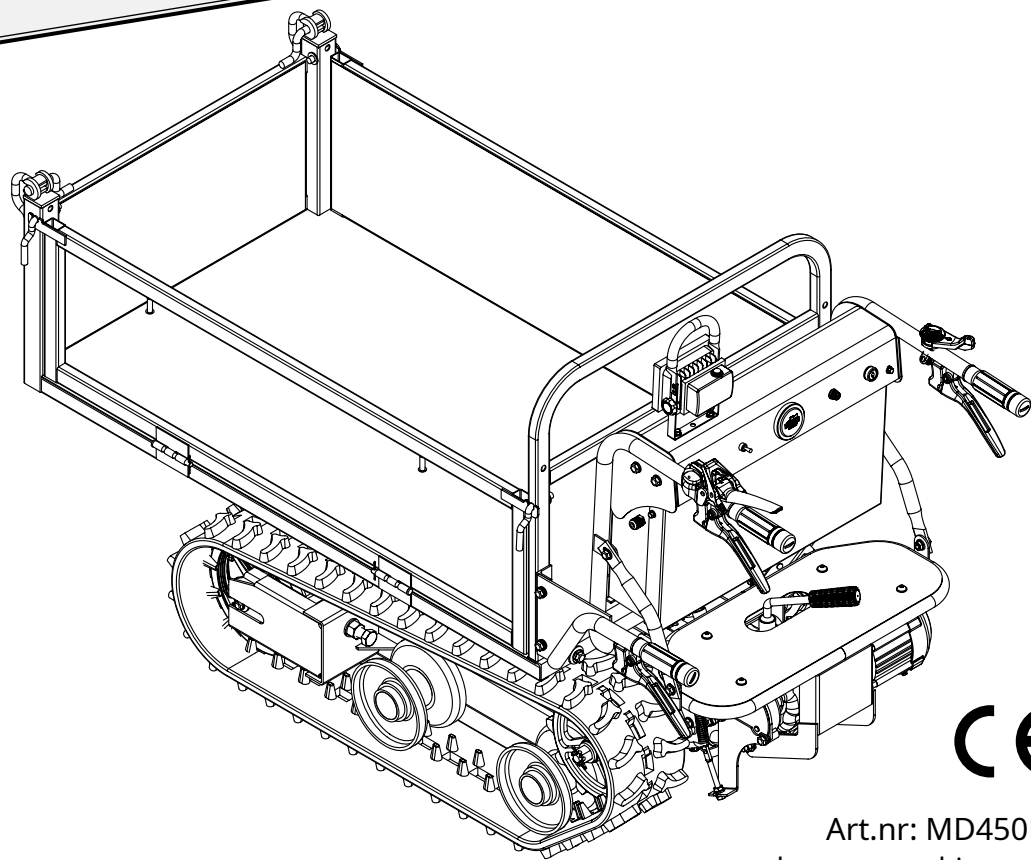




MD-450E

VARNING!

Före första användning
måste vara växellådsoljan
kontrolleras och vid behov fyllas på! Se ...
UNDERHÅLL / ÖVERFÖRING (13.2)



Art.nr: MD450E

www.lumag-maschinen.de

D

Originalbruksanvisning
Elektrisk dumper MD-450E

Modell: MD-450E

Serienummer: _____

Både modellnumret och serienumret finns på typskylten på den elektriska dumpern. Du bör förvara båda siffrorna på en säker plats så att du kan hänvisa till dem i framtiden. Dessa instruktioner förklarar maskinens funktioner och tillämpningar.

Läs igenom bruksanvisningen före idrifttagning och följ säkerhets- och varningsanvisningarna!

INNEHÅLL / INFORMATION OM BRUKSANVISNINGEN

INNEHÅLL

- 1. INFORMATION OM BRUKSANVISNING**
- 2. LEVERANSOMFATTNING**
- 3. HOPSÄTTNING**
 - 3.1 STÄLL IN STYRET
 - 3.2 MONTERING AV DUMPKROPPEN
- 4: e AVSEDD ANVÄNDA SIG AV**
- 5. TEKNISKA SPECIFIKATIONER**
- 6: e MILJÖ**
- 7: e SYMBOLER**
 - 7.1 MASKIN
 - 7.2 ACKUMULATORER
- 8: e SÄKERHET**
 - 8.1 VARNINGAR
 - 8.2 ACCUMULATORER / LADDARE
 - 8.3 DRIFTSSÄKERHET
 - 8.4 SÄKERHET UNDER ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV MASKINEN
 - 8.5 SERVICESÄKERHET
 - 8.6 SÄRSKILDA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ELEKTRISKA DUMPARE
 - 8.7 RESTRISKER OCH SKYDDSGÄRDER
 - 8.8 UPPTAG I NÖD
- 9. DELNAMN, TRANSPORTFUNKTION,**
- 10. INSTALLATION**
- 11. FÖRETAG**
 - 11.1 INSTÄLLNING
 - 11.2 SLÅ PÅ OCH KÖRA
 - 11.3 BROMSSYSTEM
 - 11.4 STÄNG AV
 - 11.5 LADDA OCH LADA UPP DUMPKROPPEN
 - 11.6 LADDA ACKUMULATORER
- 12: e KONTROLLER**
 - 12.1 SKYDDSENHET
 - 12.2 SKRUVANSLUTNINGAR
 - 12.3 AKKUMULATORER
 - 12.4 ELEKTRISKT SYSTEM
- UNDERHÅLL**
 - 13.1 ACCUMULATORER / LADDARE
 - 13.2 ÖVERFÖRING
 - 13.3 MOTOR
 - 13.4 RENGÖRING
- 13. LAGRING**
- 14: e FELSÖKNING**
- 15: e GARANTI / GARANTI / KUNDTJÄNST**
- 16. CE-FÖRKLARING AV MASKINENS**
- 17: e ÖVERENSSTÄMMELSESKOMPONENTER**
- 18: e ELEKTRISK KONTROLL**

1. INFORMATION OM BRUKSANVISNING

Denna bruksanvisning ger viktig information om hantering av elektriska dumprar / transportvagnar. Förutsättningen för säkert arbete är korrekt överensstämmelse med alla angivna säkerhetsinstruktioner och hanteringsanvisningar. Dessutom gäller de lokala bestämmelserna för förebyggande av olyckor som gäller för det område där maskinen används och för att följa allmänna säkerhetsbestämmelser.

Bruksanvisningen är före start av
Läs igenom noggrant för den första igångsättningen! Den är en del av produkten och måste förvaras på en känd plats som är tillgänglig för alla användare hela tiden.

Denna dokumentation innehåller information om hur maskinen fungerar, oavsett maskintyp. Av denna anledning hittar du också förklaringar som inte direkt relaterar till din maskin.

Beteckningen maskin ersatt de Handelsnamn för det föremål som denna bruksanvisning - se försättsblad - hänvisa till.

Information om maskinens tekniska data, mått och illustrationer samt ändringar i säkerhetsstandarder kan vidareutvecklas och är därför inte alltid bindande för leveransen.

Alla dokument är skyddade med upphovsrätt. Vidarebefordran och duplicering av dokument, inklusive utdrag, samt kommunikation av innehållet är inte tillåtet om inte uttryckligen överenskommit.

Felavtryck och tryckfel reserverade.

LEVERANSOMRÅDE / MONTERING

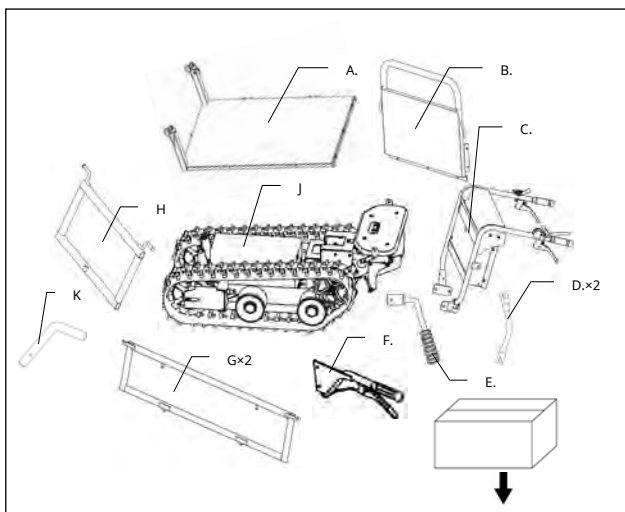
2. LEVERANSOMFATTNING

Efter uppackning, kontrollera innehållet i lådan / transportlådan med avseende på fullständighet och eventuella transportskador.

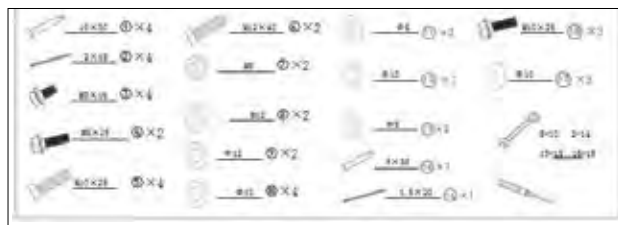
Rapportera omedelbart eventuella klagomål till återförsäljaren eller tillverkaren. Senare klagomål accepteras inte.

innehåll

Elektrisk dumper med batterier, tråg och hopfällbar Sidoväggar.



Monteringssats

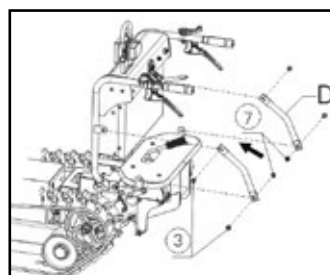
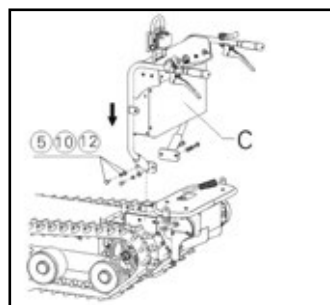
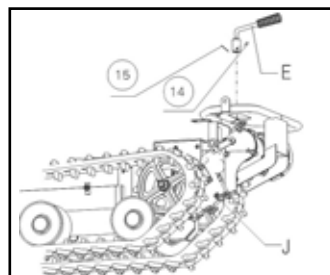


3. MONTERING

3.1 INSTALLERA KONTROLLENHETER

1. Sätt i spaken för Växelförhållande (E) på fästet på växellådan och säkra den med bultar (14) och delad stift (15).
2. Skruva nu kontrollenheten (C) på ramen med fyra skruvar (5) och brickor (10) och snäppring (12).

3. Skruva nu in stag (D) med två skruvar (3) och muttrar (7) per stag mellan ramen och styrenheten (C).

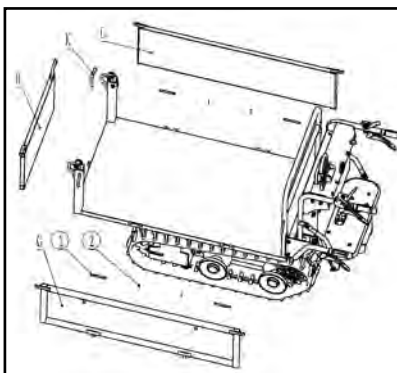
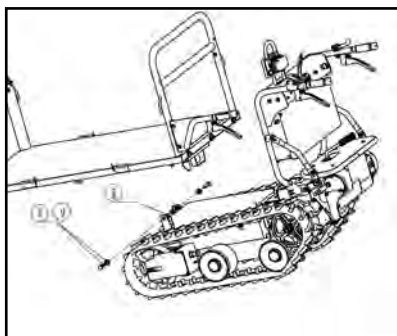
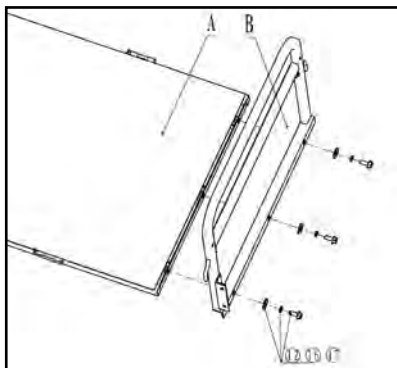


3.2 MONTERA DUMPKROPPEN

WARNING! Du behöver en andra person för att montera tråget.

1. Skruva fast den bakre väggen (B) till botten av tippchopp (A) med tre skruvar (16), snäppringar (12) och brickor (17).
2. Skruva på vipparmen (F) med två skruvar (4), snäppringar (13) och brickor (11).
3. Montera nu tippkroppen på chassit med två skruvar (6), brickor (9) och muttrar (8).
4. Montera slutligen droppsidorna (G) vardera med två bultar (1) och delade stift (2) samt framsidan (H) med de två kilarna (K).

MONTERING / AVSEDD ANVÄNDNING



Maskinen används för att transportera gods av olika slag och används inom trädgårdsodling, jordbruk, anläggningsteknik, rivnings- och renoveringsarbete, även i slutna rum.

Maskinen drivs av en elmotor med växellåda och differential. Dess hastighet och därmed körhastigheten och körriktningen ställs in med hjälp av gasreglaget eller en riktningsskopplare via den integrerade styrningen. Den nödvändiga energin tillförs av uppladdningsbara batterier (ackumulatorer). En laddare för laddning av batterierna är integrerad i maskinen.

Maskinen har en LED-strålkastare. Den är därför avsedd att användas på dåligt upplysta platser.

Endast laster upp till 450 kg får flyttas. Den tillåtna lutningen i körriktningen på 20% får inte överskridas.

En annan eller högre går ut
Användning, t.ex. för transport av människor, anses inte vara avsedd. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår. Användaren bär den enda risken.

Att följa bruks- och underhållsinstruktionerna och utföra underhållsarbeten, samt att underhållsintervallerna följs, är en del av den avsedda användningen.

Människor, de med de
bruksanvisning Inte betrodde
barn, ungdomar och personer under
påverkan av alkohol, droger eller
mediciner får inte använda
maskinen.



Transport av människor och farligt
gods
eller material är strängt förbjudet!



Användning på byggnadsställningar och
arbetsplattformar är inte tillåten.



4: e AVSEDD ANVÄNDA SIG AV

de Maskinen är en eldriven transportvagn med hög lastvolym och kraftfull drivkraft i lutningar. Maskinen är utrustad med två drivkedjor och en tipp hopp som standard. Låsning och lutning görs manuellt.

TEKNISKA DATA / MILJÖ / SYMBOLER

5. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

modell	MD-450E
prestanda	800 watt
nominell spänning	60 volt
Drive / batteri	5x12V, 20Ah
Laddtid	cirka 7 timmar (med helt lossad Batteripaket)
Driftstid	upp till 3 timmar, beroende på laddningscykeln
Bromssystem	trumbroms
Belastning, max. överföring	450 kg
	2: a växlar framåt
	2: a växlar bakåt
Lutning, max.	20%
Markfrigång max.	130mm
Tippcontainer, inuti	1080/600/290 mm
Maskindimensioner	1740/700/910 mm
Förpackningsmått egen vikt	1450/750/850 mm
	215 kg

6: e MILJÖ



Återvinn avfallet och kassera det inte som skräp. Alla verktyg, slangar och

Förpackningen måste sorteras, tas med till det lokala återvinningscentret och kasseras på ett miljövänligt sätt.

Batterier och uppladdningsbara batterier måste tas bort från enheterna och kasseras separat.

Användningsplatsen måste skyddas mot kontaminering med läckande driftsmaterial.

Begagnade eller återstående driftsmaterial överensstämmer med de som gäller på användningsstället
Miljöbestämmelser för återvinning att mata.

Fråga
Avfallshantering
ett miljövänligt och
bortskaffande.

på din gemensamma
till alternativ
lämplig

7: e SYMBOLER

7.1 MASKIN

Det finns symboler på maskinen. Dessa representerar viktig information om produkten eller bruksanvisningen.

**WARNING!**

Det handlar om din personliga säkerhet. Symbolen indikerar fara, varning eller försiktighet.

**OBLIGATORISKT TECKEN**

Läs de dessa instruktioner helt innan du använder maskinen. Annars ökar risken för skador på operatören och andra personer.



Använd skyddshandskar.



Använd skyddsskor med ståltå.



Använd en hjälm för att skydda mot fallande delar.



Skydda maskinen från fukt och fukt.



Framför Rengöring, Underhåll och Reparationsarbete Stäng av motorn och ta bort tändningsnyckeln.



Luta aldrig tråget på mjukt underlag eller i lutande läge.

**RISK ATT VÄNDA OM!**

Om den maximalt tillåtna lutningen överskrids, finns det en risk för vältning. Överskrid under inga omständigheter den maximala lutningen på 20%.

**KROSNINGSFARA!**

Håll tillräckligt säkerhetsavstånd från rörliga maskindelar. Fara vid lossning av tippkroppen.

SÄKERHET



i Arbetsyta på tillräckligt
ledigt utrymme betrakta. Uppmärksamhet,
Snubbelrisk! oordning burk
Orsaka olyckor.



Håll åskådare borta.



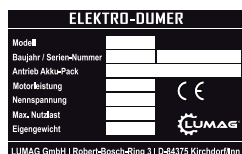
Ljudeffektnivå LWA



Horn / riktningsomkopplare / tändlås Horn
= tryckknapp till horn
↑ FRAMÅT = framåt / ↓ BAKÅT = bakåt Tändningslås
= positioner PÅ / AV



Maskinen är inte lämplig för transport av
passagerare.



Typskylt - Utrustad med modellnamn,
tillverkningsår och serienummer. Ange alltid denna
information när du beställer reservdelar eller för
serviceinformation.



Växelspak - För att ställa in de två
överföringshastigheterna "LÅG" och "HÖG".



Laddningsuttag för ACCUMULATORER -
För laddning av ACCUMULATORER.

7.2 ACKUMULATORER



Akkumulatorer / celler är väldigt tunga!
Var uppmärksam på en säker installation!



Explosions- och brandrisk,
Undvik kortslutning! **WARNING!**
**Metalldelar i battericellen är alltid
spänningsförande, placera därför
inte främmande föremål eller
verktyg på batteriet.**



Farlig elektrisk spänning.



Skölj eller skölj av elektrolyten i
ögonen eller på huden med mycket
vatten. Kontakta omedelbart läkare.
Tvätta kläder förorenade med
elektrolyt med vatten.



Följ bruksanvisningen och fäst dem
synligt vid laddningspunkten. Arbeta
endast efter instruktion av kvalificerad
personal.



Använd skyddsglasögon och skyddskläder när
du arbetar på batterier.

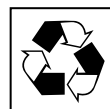


Rökning är förbjuden!

Inga öppna lågor, glöd eller gnistor nära
batterierna, eftersom det finns risk för
explosion och brand!



Elektrolyten är mycket frätande.



Tillbaka till tillverkaren - gamla
batterier med denna symbol är
återanvändbara tillgångar och
behöver återvinningsprocessen
har matats. Gamla batterier som inte
matas in i återvinningsprocessen
måste beaktas

Regler som Farligt avfall till
göra sig av med.



Andrahand Batterier Varsågod ett
Återvinn och kassera inte som skräp.

SÄKERHET

8: e.

SÄKERHET

Detta avsnitt ger en omfattande översikt över alla viktiga säkerhetsaspekter, för optimalt skydd för operatören samt för säker och problemfri drift.

Underlåtenhet att följa instruktionerna och

säkerhets instruktioner burk till betydande
Leda till faror.

8.1 VARNINGAR

Varningsmeddelanden identifieras med symboler i denna bruksanvisning. Instruktionerna för din personliga säkerhet framhävs av en varningstriangel, information om enskild egendom är utan varningstriangel.

Instruktionerna måste följas strikt för att undvika olyckor, personskador och materiella skador.

⚠ GEFAHR

Om denna instruktion inte följs består
högsta risk för dödsfall eller. de fara
livshotande skador.

⚠ WARNUNG

Underlåtenhet att följa detta instruktion består
risk för dödsfall eller. de fara tyngre
Skador.

⚠ VORSICHT

Underlåtenhet att följa detta Instruktion finns
liten till medelrisk för skador.

HINWEIS

Om dessa instruktioner inte följs finns risk för att maskinen eller annan egendom skadas.

Bruksanvisningen innehåller också andra viktiga avsnitt i texten, som föregås av ordet **UPPMÄRKSAMHET**
Markerade är.

8.2 ACKUMULATORER / LADDARE

**Noggrann hantering och användning av batterier och laddare**

Batterier och laddare är inte leksaker och får inte komma i händerna på barn. Förvara batterier och laddare utom räckhåll för barn.

Öppna inte batterier och laddare. Det finns risk för kortslutning. Det finns ingen garanti för öppna komponenter tas över.

Skydda batterier och laddare från värme (t.ex. från konstant solljus), eld och nedsänkning i vatten eller andra vätskor. Det finns en explosionsrisk. Komponenterna får inte heller komma in i elden eller kremeras.

Ladda endast batterier med laddare som rekommenderas av tillverkaren. Brandrisk kan inte uteslutas vid användning av andra laddare.

Använd endast batterier som har godkänts av maskinen av tillverkaren. Detta är det enda sättet att skydda batteriet från farlig överbelastning. Användning av andra batterier kan leda till personskador och risk för brand.

Håll oanvända batterier borta från gem, mynt, nycklar, Spikar, skruvar eller andra små Metallföremål som kan göra att kontakterna överbryggas. En kortslutning mellan batterikontakterna kan leda till brännskador eller brand.

Om det används fel kan vätska läcka ut ur batterierna. Undvik kontakt med den. Vid oavsiktlig kontakt med vatten, skölj. Om vätskan kommer i dina ögon, få ytterligare medicinsk hjälp. Läckande batterivätska kan orsaka hudirritation eller brännskador.

Om batterierna och laddaren skadas eller används felaktigt kan ångor komma ut. Ta med frisk luft och kontakta läkare om du har några klagomål. Ångorna kan irritera luftvägarna.

SÄKERHET

Se till att maskinen är avstängd innan du sätter i batterier. Att sätta i batterierna i en maskin som är påslagen kan orsaka olyckor.

8.3 DRIFTSSÄKERHET

⚠️ WARNING

Bekanta dig med maskinen. Korrekt utbildning är en förutsättning för att arbeta säkert med den här maskinen. Felaktig användning eller användning av otränade personer kan vara farlig. Läs bruksanvisningen för den här maskinen noggrant och bli bekant med kontrollernas placering och korrekta användning. Ofarna operatörer måste instrueras av personal som är bekant med maskinen. Först då får de använda maskinen.

Nästa de Arbetssäkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning måste överensstämma med säkerhets-, olycksförebyggande och miljöskyddsbestämmelser som gäller för maskinens applikationsområde liksom vägtrafiklagen regler respekteras.

Operatörens ansvar

de operatör måste till operatör de Gör bruksanvisningen tillgänglig och själv se till att operatören har läst och förstått dem. Bruksanvisningen ska överlämnas.

Dessutom måste han utbilda personalen med jämna mellanrum och informera dem om farorna med att hantera maskinen.

Dessutom är operatören ansvarig för att maskinen alltid är i ett tekniskt perfekt skick.

Operatörens ansvar

Endast utbildade personer får starta, använda och stänga av maskinen. Föraren måste utbildas i korrekt användning av maskinen och känna till nödvändiga säkerhetsanordningar. Otillräckligt informerade operatörer kan äventyra sig själva och andra människor genom felaktig användning.

Första gången användare skall själv från försäljare Lär dig att bekanta dig med de motoriserade egenskaperna Maskin, de att bekanta sig med den avsedda användningen och nödvändiga säkerhetsanordningar.

⚠️ WARNING

Personer som inte känner till bruksanvisningen, barn, ungdomar under 18 år och personer under påverkan av alkohol, droger eller mediciner får inte använda maskinen.

Ungdomar över 16 år får använda maskinen som en del av träningen och under överinseende av en utbildad person.

Personlig skyddsutrustning (PPE)

När du arbetar med maskinen är det viktigt att använda personlig skyddsutrustning (PPE) för att minimera risken för operatören.

- Tätt passande **Arbetskläder**, de hindrar inte rörelse. Den används främst för att skydda mot att fångas av rörliga delar.
- **Ljudisoleringsmedel** som hörselskydd, kapslar etc. för att skydda mot hörselskador.



WARNING! Ljud burk vara skadligt för hälsan. Om den tillåtna ljudnivån på 80 dB (A) överskrids, måste hörselskydd användas.

- **Munskydd** till skydd framför Andningssjukdomar. partiklar eller Partiklar kan behållas på detta sätt.
- **Skyddsglasögon med sidoskydd**, runt ögonen skydda mot damm eller splinter.
- **arbetshandskar** gjord av massivt läder för Skydd mot vassa kanter, splinter, eller överdriven vibration.
- **Säkerhetsskor** eller - Stövlar med **Stållock** för att skydda mot ojämna, vassa ytor eller fallande objekt. Det där Säkerhetsskor garanterar också ett säkert stativ.
- **Hjälm** för att skydda huvudet från fallande delar och svängande laster. Det kan också skydda mot skador i trånga situationer.

SÄKERHET

Använd inte maskinen för ändamål för vilken den inte är avsedd (se "Avsedd användning").

Kontrollelementens effektivitet får inte påverkas eller avbrytas på ett otillåtet sätt.

Använd endast maskinen när alla skyddsanordningar och skyddsplattor är på plats och fungerar korrekt.

- Skyddsanordningar och delar får inte modifieras eller avaktiveras.
- Skadade skyddsanordningar och måste utföras som avsett erkända specialverkstadsreparationer bytas ut, om inte annat anges i bruksanvisningen.

Delar
ett
eller

Innan arbetet påbörjas måste maskinens driftsäkra skick kontrolleras, särskilt funktionen för hastighetsspaken, nyckelbrytaren, bromssystemet, trågsparren och Batteriets laddningsstatus. Använd inte maskinen om skador eller defekter är uppenbara. Skador och defekter måste elimineras omedelbart.

Att arbeta med maskinen kräver mycket uppmärksamhet.

- Var uppmärksam på de omgivande förhållandena på arbetsplatsen.

- Hinder i arbets- och trafikområden
- Jordens bärförmåga
- Nödvändig säkring av byggarbetsplatsen, särskilt till kollektivtrafikområdet
- Möjligheter till hjälp vid en olycka
- Se till att det finns tillräckligt med belysning i arbetsområdet och i närheten av maskinen.
- Se till att du står säkert i dåligt väder och på ojämn terräng.

Arbeta bara i god fysisk form. Trötthet leder också till ouppmärksamhet. Särskild uppmärksamhet krävs vid slutet av arbetstiden. Utför allt arbete lugnt och noggrant.

Operatören är ansvarig gentemot tredje part.

Arbeta aldrig under påverkan av alkohol, droger eller mediciner. Din syn, du Lyhördhet och din urskillning kan påverkas.

Se alltid till att maskinen är stabil

och kan inte tippa, rulla, glida eller falla under drift.

Håll händer, fötter, lösa kläder och kroppssmycken borta från rörliga eller roterande maskindelar. Långt hår får inte bäras öppet (ha hårnät).

⚠ WARNING

Allvarlig skaderisk från att dras in eller krossas!

Ta pauser från jobbet i god tid. Vibrationer eller repetitivt arbete kan skada händer eller armar.

Håll andra människor, särskilt barn, borta från arbetsområdet. Se till att alla personer befinner sig på säkert avstånd (minst 5 meters säkerhetsavstånd) innan maskinen tas i drift.

⚠ WARNING

risk för skador genom själv rör på sig Maskin eller utkastat material.

Använd inte maskinen i fuktig eller våt miljö eller utsätt den för regn.

Parkera maskinen så att den inte kan välta, falla eller glida.

Styr maskinen på ett sådant sätt att du skyddar dig mot att krossas mellan maskinen och hindret.

Maskinen på Grop, Dumpa och Embankment kanter, vid garagekanter och Använd stycken på ett sådant sätt att det inte finns någon risk för att falla eller välta.

Operatören är ansvarig för att skydda maskinen mot obehörig användning.

Undvik oavsiktlig start. Se till att maskinen är helt och säkert fränkopplad från strömförsörjningen innan du lämnar maskinen (även med korta avbrott), transporterar, lagrar, utför underhåll eller service.

Förvara maskinen ordentligt när den inte används. Förvara maskinen på ett stängt, rent och

SÄKERHET

frostskyddad och torr plats lämplig för barn är otillgänglig.

8.4 SÄKERHET UNDER ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV MASKINEN

Överbelasta inte maskinen. Arbeta inom det angivna prestandaområdet.

Använd aldrig maskinen utan skydds- och säkerhetsanordningar. Olämplig Skyddsanordningar är en källa till fara och kan orsaka allvarliga skador.

Håll händer och fötter borta från roterande delar.

Låt aldrig nätsladden och anslutningskablarna hänga löst. Dessa kan skadas eller bli en stötesten. Fukt från live

delar med sig

håll er borta. Detta kan leda till kortslutning.

Sänk inte ner maskinen, nätsladden eller kontakterna i vatten eller någon annan vätska. Håll handtagen torra, rena och fria från främmande föremål.

Använd inte högtryckstvätt för att rengöra maskinen. Genomträngande vatten kan skada maskinen.

Skydda maskinen mot väder och vind, såsom regn, frost och direkt solljus.

Följ avfallshanteringslagarna och föreskrifterna för batterier, användningsmaterial och Förbrukningsartiklar med förorenade delar för att skydda miljön. Kassera batterier och driftsmaterial som farligt avfall, även om endast små mängder är inblandade.

Låt aldrig maskinen gå utan uppsikt. Stäng av motorn när du lämnar maskinen (OFF), ta bort tändningsnyckeln, och mot säkra obehörig användning.

8.5 SERVICESÄKERHET

Stäng av maskinen och tändningsnyckeln innan du utför något underhålls-, rengörings- eller reparationsarbete

Dra bort det. Detta förhindrar oavsiktlig start.

Se alltid till att maskinen är i driftsäkert skick. Om skyddsanordningar och arbetsredskap slits måste de kontrolleras regelbundet och bytas ut vid behov.

Kontrollera regelbundet att muttrar och bultar är åtdragna och dra åt vid behov.

Klistermärkena på maskinen varnar för faror. Håll alltid maskinen ren och byt ut skadade klistermärken vid behov.

Efter underhålls- och reparationsarbete ska alltid skydds- och säkerhetsanordningarna fästas på maskinen och sättas i skyddsläge. Använd endast godkända delar. Denna maskin överensstämmer med relevanta Säkerhets regler. Underhåll och Reparationsarbeten får endast utföras enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. Allt annat arbete måste utföras av en specialverkstad eller LUMAG-serviceverkstad.

Låt endast kvalificerade elektriker arbeta på det elektriska systemet.

Använd endast originaldelar och tillbehör från LUMAG. Användning av andra reservdelar och andra tillbehör kan öka risken för olyckor. Det finns inget ansvar överhuvudtaget för skador som uppstår därav.

8.6 SÄRSKILDA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ELEKTRISKA DUMPARE

Maskinen får inte användas utomhus i regn, snö eller fuktig miljö.

Skydda maskinen från vatten och andra vätskor.

Utsätt inte maskinen för extrema temperaturer.

Skydda maskinen från alltför stora belastningar.

Maskinen får inte köras utan skyddskåpa.

SÄKERHET

Transportera aldrig människor, barn, husdjur eller husdjur med maskinen.

Transportera aldrig farliga föremål eller material med maskinen.

Överbelasta inte maskinen, var uppmärksam på max. Se TEKNISKA DATA (5.)

Parkera aldrig maskinen i en sluttning. Blockera vid behov maskinen genom att föra in kilar eller stenar mellan golvet och hjulen.

Användning på byggnadsställningar och arbetsplattformar är inte tillåten.

Maskinen får inte rengöras med vatten eller högtryckstvätt.

Skydda maskinen mot skador och förhindra att barn aktiverar maskinen.

Använd batterier med en skyddad kontrollpanel.

Undvik överladdning och djup urladdning av batterierna.

Skada inte facket med batterierna. Använd inte

maskinen om den är skadad

Batterier.

8.7 RESTRISKER OCH SKYDDSÅTGÄRDER

Mekaniska kvarvarande risker

Fångande, lindning

Maskinen kan plocka upp och dra in kläder, sladdar, ledningar och andra främmande föremål.
→ Last för motsvarande främmande föremål
Sök. Använd tätt passande kläder.

Dra in, fånga

Roterande delar som hjulet kan dra in och fånga lösa kläder.

→ Täta alltid skyddande kläder

ha på sig. Använd inte halsdukar, sjalar och liknande.

Att klämma

Slarvig användning av maskinen kan leda till allvarliga personskador.

→ Aldrig överbelastad. Se till att du har en säker

Stod.

Knölar, fall, vibrationer

Slarvig användning av maskinen kan förstöra batteriet och leda till allvarliga skador.

→ Skydda batteriet mot mekanisk belastning.

Försumma ergonomiska principer

Slarvig användning av personlig skyddsutrustning (PPE)

Mer försumlig använda sig av eller utelämnar Personlig skyddsutrustning kan leda till allvarliga skador.

→ Använd föreskriven skyddsutrustning.

Mänskligt beteende, felaktigheter

→ Var alltid helt koncentrerad i allt arbete.

Restrisk - kan aldrig uteslutas.

Övriga elektriska faror

Elektrisk kontakt

Vid beröring av defekta batterier kan det leda till en elchock.

→ Batterier regelbundet Skada kolla upp.

→ Använd personlig skyddsutrustning (PPE).

Termiska kvarvarande faror

Brännskador, kylblåsor

Rör vid defekta batterier kan orsaka hudirritation, brännskador och kemiska brännskador.

→ Gör inte omedelbart och permanent höga batterier

Utsätt den för temperaturer.

→ Använd personlig skyddsutrustning (PPE).

Fara från material och andra ämnen

Kontakt

Frätande vätska kommer ut från defekta batterier

→ Batterier regelbundet för skador kolla upp.

→ Använd personlig skyddsutrustning (PPE).

Andra faror

Glider, snubblar eller faller av människor

Att snubbla på instabila ytor kan orsaka skador.

→ Se upp för hinder i arbetsområdet.

Se alltid till att du har en säker fot och bär skyddsskor.

DELNAMN, FUNKTION

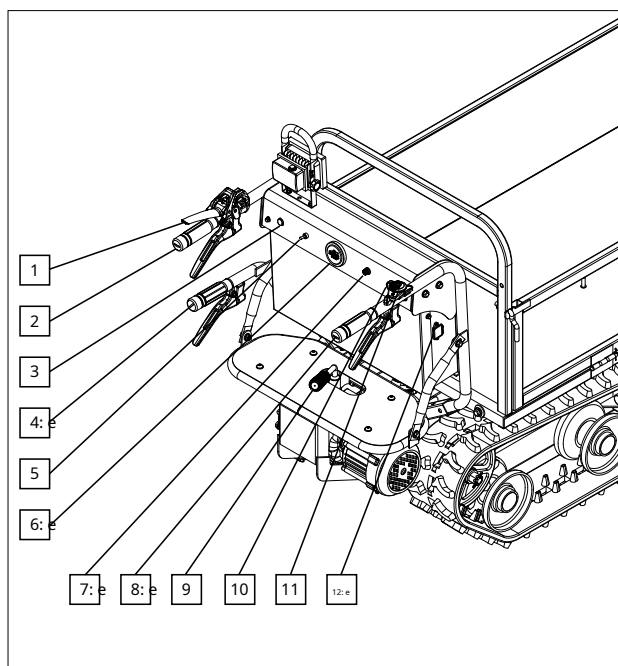
8.8 UPPFÖRANDE I FALL AV NÖD

I händelse av en olycka, initiera nödvändiga åtgärder vid första hjälpen och begär kvalificerad medicinsk hjälp så snart som möjligt.

Om du behöver hjälp, ange följande information:

var det hände - vad hände - hur många skadade - vilken typ av skada - väntar på svar

9. DELNAMN CHNUNG, FUNGERA



- 1 Kopplingsspak
- 2 Kontrollhandtag med styrbroms, horn till
- 3 vänster
- 4 vipparmar för tråg
- 5 Riktningsomkopplare
- 6: e Laddningsnivåindikator
- 7: e 10Ah säkring
- 8: e Kontrollhandtag med styrbroms,
- 9 växelspak till höger
- 10 Tändlås / tändningsnyckel 11
- Gasreglage
- 12 Laddningsuttag för ACKUMULATORER

12: e

Laddningsnivåindikator (6)

Laddningsstatusindikatorn visar återstående laddning av batterierna.



Gasreglage (11) - manöverspak på styrets högra sida
Körhastigheten regleras kontinuerligt genom att vrida gasreglaget.



Körriktningssomkopplare (5) - vipparm på kontrollpanelen

Vipparmen styr körriktningen. Genom att luta spaken nedåt (BAKÅT) rör sig maskinen bakåt. Lutning (FRAMÅT) driver maskinen framåt.



Lutningsspak för tråg (4) - manöverspak under manöverhandtag till vänster

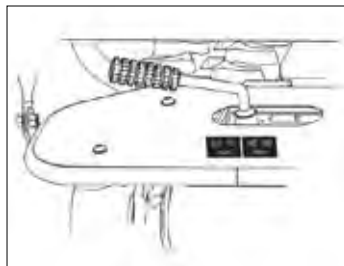
Tryck den svarta spaken ordentligt mot handtaget för att låsa upp urtaget. Tråget kan nu höjas manuellt.



DELNAMN, FUNKTION

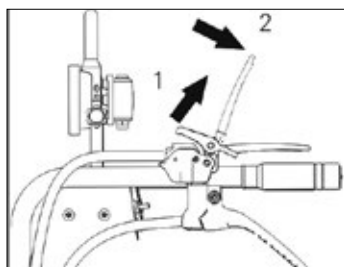
Växelspak (9)

Denna spak kan användas för att ställa in översättningen och därmed minidumpens hastighet. Det finns två nivåer: LÅG = låg överföringshastighet och HÖG = hög överföringshastighet. Dessa sätts in genom att vrida spaken.



Kopplingsspak (1)

För att sätta minidumpen i rörelse måste kopplingsspaken (2) tryckas ner på handtaget. För att göra detta måste den vara upplåst. För att göra detta, tryck på den röda spaken (1) nedåt för att kunna ansluta den olåsta kopplingshandtaget (2) också för att kunna trycka ner manöverspaken. Maskinen är nu i rörelse.



Tändlås, tändningsnyckel (10)

Batterispänningen till maskinen slås på eller av.

AV - Hela kretsen är avbruten. Nyckeln kan tas bort.

PÅ - Motorn är redo att användas
Laddningsnivåindikatorn tänds. Nyckeln kan inte tas bort.



Laddningsuttag för ACCUMULATORER (12)

Detta laddningsuttag används för att ladda ackumulatorerna som är installerade under tråget. För att ladda, öppna uttaget och anslut den medföljande laddningskabeln till laddningsuttaget och ett hushållsuttag. Laddningstiden med helt tomma batterier är cirka 7 timmar.



10. TRANSPORT, INSTALLATION

Om maskinen behöver transporteras över långa sträckor kan den lastas på en lastbil eller annat lämpligt transportfordon. Maskinen får inte laddas.

Transportfordonet ska kunna bära maskinens vikt

Säkra maskinen på transportfordonet mot att rulla, glida eller välta och snör den också till ramen.

Använd lastramper

- För butiken maskinen på lastdockorna
Transportfordon användas.
- Dessa lastramper måste ha en lastkapacitet på minst 250 kg och vara minst 25 cm breda.
- Längden måste vara sådan att lutningen inte överstiger 15 ° / 20 °.

Mekanisk lyft

- Fäst maskinen ordentligt på en pall.
- Använd endast lämpliga lyftanordningar med en minsta lastkapacitet på 250 kg för transport.
- Använd lämpliga rep eller kedjor.
- Vid lossning är det inte tillåtet att köra under maskinen från sidan utan framifrån mellan drivkedjorna.

⚠ GEFAHR

Gå aldrig under upphängda laster.

11. FÖRETAG

11.1 INSTALLATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du startar maskinen.

Var uppmärksam på växellådans påfyllningsnivå.

Se UNDERHÅLL / ÖVERFÖRING (13.2)

Det är viktigt att du förstår informationen i den, särskilt avsnitten om säkerhet och batterier / laddare.

Efter en kort inlärningsfas kan maskinen styras intuitivt och enkelt. Ta dig tid att bekanta dig med maskinen och lära känna kontrollerna och olika körhastigheter.

HINWEIS

Innan du påbörjar arbetet, ta maskinen på provkörning utan last.



Undvik att köra i körfält eller dalar, mot kanter eller trappsteg. Försiktighet rekommenderas i närheten av osäkra landningar, branta sluttningar eller upphöjda ytor. I sådana fall kan oavsiktliga rörelser eller överdriven hastighet leda till personskador och materiella skador.

Maskinen får inte köras på terräng med brantare sluttningar än vad som anges i bruksanvisningen. Det finns risk för att välta!

Sänk din hastighet när du kör på ojämn terräng.

Maskinen får endast användas på fast mark, inte i vatten, myrmark, eller liknande och inte i potentiellt explosiva områden.

Stå alltid med båda fötterna stadigt på marken och håll båda händerna på handtagen för att alltid hålla maskinen under kontroll och för att säkerställa säker körning.

Akkumulatorer

Maskinens batterier laddas till cirka 60 - 70% när de är nya. Batterierna måste laddas innan du använder maskinen.

Batterierna är placerade under tippkroppen och under stänkskärmen.

Om laddningsnivåindikatorn (6) lyser RÖD ska du ladda batterierna innan du använder maskinen igen. Se LADDA BATTERIER (11.6).

Förbered användningsstället

- Rensa användningsstället för allt som kan hindra arbetsprocessen.
- Ge tillräcklig belysning på användningsplatsen.
- Se till att du har tillräcklig sikt över arbetsområdet och att du alltid kan nå alla nödvändiga kontroller och säkerhetsanordningar.
- Se till att det inte finns några obehöriga i arbetsområdet.

⚠ WARNING

Maskinen får inte användas med lösa, skadade eller slitna komponenter och fästelement. Kontrollera före varje användning om det finns synliga skador och defekter på utsidan.

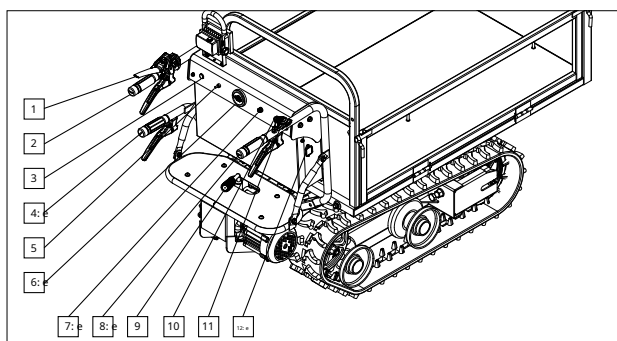
Kontrollera innan du sätter på maskinen

- Gasreglaget (måste vara i viloläge / nollläge)
- Körriktningssomkopplarens läge (spaken måste vara i respektive körriktning)
- Bromssystemets funktion
- Kablar och elektriska ledningar för synliga skador (skadade delar och defekt isolering måste bytas ut)
- Batterihölje och anslutningar (måste vara torra)
- Akkumulatorernas laddningsstatus
- Avfallskroppens tillstånd och dess låsning
- kedjornas skick
- Förarspecifik handtagshöjd

FÖRETAG

11.2 SLÅ PÅ OCH KÖR

1. Tändningsnyckeln (10) är i OFF-läge
Placera.
2. Tändningsnyckeln de maskin i
Medurs PÅ rotera. de
Laddningsnivåindikatorn (6) tänds.
3. Körriktningen med riktningssomkopplaren
Välj (5). Upp = framåt, ner = bakåt.
4. Ställ nu överföringshastigheten genom att vrida
växelspaken (9). Det finns två hastigheter
"LOW" = långsam / "HIGH" = snabb.
5. Ta tag i båda manöverhandtagen (2 + 8). Lås upp
kopplingsspaken (1) genom att trycka ned den
röda spaken och placera den på
manöverspaken med vänster hand. Maskinen
börjar röra sig. För att öka hastigheten, vrid
gasreglaget (11) medurs.
6. Du kan styra med de två styrbromshandtagen på
kontrollhandtagen (2 + 8) genom att blockera
en kedja med respektive styrbromshandtag.
7. För att stanna, låt helt enkelt kopplingsspaken
(1) fällas tillbaka till startläget.


⚠️ **WARNUNG**

den är förbjuden, på avkastning
Kör under jorden om maskinen kan välta.
Omvänd, kör med lägsta hastighet och var
försiktig så att du inte stöter på några hinder.
Om detta skulle hända, släpp omedelbart
kontrollerna. Maskinen stannar automatiskt.

11.3 BROMSSYSTEM

Maskinen är utrustad med en mekanisk
trumbroms som låser kedjorna i parkeringsläge
eller som inte används. Det är därför omöjligt för
maskinen att rulla iväg.

Bromsen släpps automatiskt så snart
kopplingsspaken används.

Släpp kopplingsspaken för att stanna. Spaken
återgår automatiskt till sitt ursprungliga läge.
Maskinen bromsar och stannar. Trumbromsen går
i ingrepp.

I farliga situationer stannar maskinen omedelbart
genom att frigöra manöverelementen.

11.4 STÄNG AV

Kopplingsspak i de Start position
vik tillbaka.

Stäng av maskinen genom att vrida nyckeln moturs
till OFF-läget.

Vrid gasreglaget tillbaka till sitt ursprungliga läge.

FÖRETAG

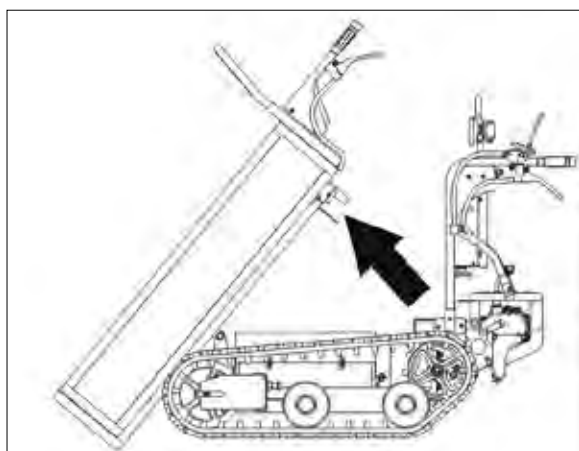
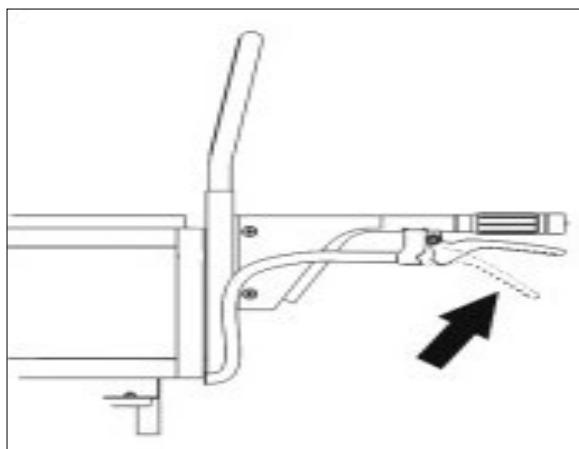
11.5 LADDA OCH LADA UPP DUMPKROPPEN

Lastad

Se till att maskinen är i säker position vid lastning och att godset som ska transporteras är säkert förankrat. Fördela varorna som ska transporteras jämnt i tråget. Överbelasta inte maskinen! Max. Lastkapaciteten är 450 kg.

Avlastning

Den mekaniska låsning av lutningsmekanismen frigörs genom att manövrera vippspaken för tråget (4) under manöverhandtaget till vänster. Varorna hålls ur tråget mekaniskt genom att lyfta vipphandtaget.



11.6 LADDA ACKUMULATORER



Innan du laddar är det viktigt att stänga av enheten och ta bort nyckeln! För att ladda batterierna måste kontakten vara ansluten till ett växelströmsnät 230V / 50Hz.

⚠ GEFAHR

Risk för elektrisk stöt!

Anslut nätsladden till ett korrekt jordat uttag med rätt spänning. Använd inte en adapter.

⚠ WARNUNG

Brandrisk!

Använd inte förlängningssladdar.

Batterierna och maskinens laddare är anpassade till varandra. Ladda därför aldrig batterierna med en annan laddare.

Laddningsprocessen börjar så snart laddaren är ansluten till batterierna och elnätet.

Efter laddningen drar du ut strömkontakten ur uttaget igen.

WARNING! Om möjligt bör batterierna laddas efter varje användning och var 2-3: e vecka när de inte används för att undvika fullständig urladdning. Detta förlänger livslängden avsevärt.

Batteriets återstående kapacitet kan avläsas i laddningsstatusdisplayen. Maskinens batterier måste laddas efter varje användning eller omedelbart efter att röda lysdioder lyser. Om batterierna är urladdade skadas batterierna så att laddningstiden förlängs och livslängden minskas.



FÖRETAG

⚠ GEFAHR

När du laddar batterierna skapas explosiva gasblandningar. Se till att laddaren och batterierna är väl ventilerade under laddningsprocessen. Öppen eld eller rökning under laddning är förbjuden!

HINWEIS

De använda batterierna är underhållsfria förutom laddning. Undvik under alla omständigheter att köra batterierna helt tomma. För att skydda mot djup urladdning måste maskinen vara avstängd. Batterierna måste laddas omedelbart så snart indikatorn lyser rött.

Om batterierna är urladdade kan maskinen bara tryckas manuellt.

Laddningsstatus indikeras av motsvarande lysdioder i laddningsstatusdisplayen:

GRÖN = fulladdade batterier

RÖD = batterierna har endast låg laddning

Felaktig laddning innebär att det inte finns någon anslutning mellan laddaren och batterierna. Orsaken kan vara en defekt säkring eller en defekt laddare.

ETT MEDDELANDE

Laddningstiden beror på batteriernas urladdningsstatus. Ett batteri som inte är urladdat bör dock laddas inom 7 timmar (max.). En laddningstid på mer än 7 timmar indikerar en defekt laddare eller defekta eller använda batterier.

Batteriets livslängd specificeras av tillverkaren som 200 kompletta laddningscykler.



Säkerhetsanvisningar också **ackumulatorerna notera**. Se ACKUMULATORER / LADDARE (8.2)

Vänd inte maskinen, annars kan vätska komma ut ur ackumulatorerna.

Anslut endast maskinens laddare till ett korrekt installerat och jordat eluttag.

Undvik överladdning och djup urladdning av batterierna.

Skada inte batteriernas skyddande fack.

Använda sig av **de de maskin Inte med skadade batterier.**

Koppla loss batterierna innan du börjar arbeta med maskinen.

Om du byter batterier, stäng av maskinen och säkra den mot att startas igen.

Var uppmärksam på anslutningarna och kablarnas färger vid byte. Ett batteri med fel polaritet kan orsaka kortslutning och eld.

När du tar ut batterierna ska du först koppla bort minuspolen (svart kabel) och sedan den positiva polen (röd kabel).

Fortsätt i omvänd ordning när du ansluter batterierna. Anslut den röda kabeln till den positiva polen och sedan den svarta kabeln till den negativa polen.

12. KONTROLLER

Regelbundna kontroller är nödvändiga för att maskinen ska vara ett pålitligt arbetsverktyg.

GEFÄHR

Att använda skadade kablar kan leda till personskador eller elchock.



Stäng av enheten och ta ut nyckeln innan du utför några kontroller på maskinen!

Koppla bort maskinen från strömförsörjningen!

- För att göra detta, dra ut kontakten.

12.1 SKYDDSENHETER

Alla skyddsanordningar (skydd, skyddsgaller och liknande) måste alltid finnas på maskinen!

12.2 SKRUVANSLUTNINGAR

Efter den första driftstimmen, dra åt alla skruvar och muttrar igen.

Dra åt skruvarna och muttrarna var 100: e drifttimme.

- Byt bort förlorade skruvar och muttrar.

12.3 ACKUMULATORER

Batterierna måste laddas när deras prestanda försämras.

- Se LADDA BATTERIET (11.6) och ACKUMULATORER / LADDARE (13.1).

12.4 ELEKTRISKT SYSTEM

Anslutningarna och kontaktpunkterna måste kontrolleras med jämna mellanrum.

- Kontrollera kablarna för brott, tårar, snitt och andra skador. Använd inte skadat material.

Felaktiga anslutningar kan orsaka elektrisk stöt.

- Om den är skadad, ska den elektriska anslutningen kontrolleras av en specialist.

KONTROLLER / UNDERHÅLL

13. UNDERHÅLL



Innan du kontrollerar maskinen är det viktigt att stänga av enheten och ta bort nyckeln!

Koppla bort maskinen från strömförsörjningen!

- För att göra detta, dra ut kontakten.



Arbetet med den elektriska utrustningen får endast utföras av kvalificerad elektriker!

Arbeta aldrig utan skyddsanordningar.

Använd endast originaldelar från LUMAG

13.1 ACKUMULATORER / LADDARE

Ladda batterierna helt innan du använder maskinen. När prestandan försämras måste batteriet laddas. Laddaren är integrerad i maskinen.

⚠ GEFAHR

Rör aldrig vid livekontakterna batterierna och laddaren.

Laddare

Ha kvar de de laddare rena. Genom ett smuts skapar risk för elektriska stötar.

Kontrollera laddaren, kabeln och kontakten före varje användning. Använd inte laddaren om du hittar några skador. Öppna inte laddaren själv och låt den endast repareras av kvalificerad personal och endast med originaldelar. Skadade laddare, kablar och pluggar ökar risken för elektriska stötar.

Använd inte laddaren på en lättantändlig yta eller i en brandfarlig miljö. På grund av

Om laddaren värms upp finns det risk för brand.

Akkumulatorer

Kontrollera regelbundet om batterierna är skadade. Håll batterierna torra och rena. Rengör dem försiktigt med en mjuk trasa. Batteriet får inte doppas i vatten eller rengöras med en vattenstråle.

Ladda alltid batterierna på ett plant underlag. Det är bäst att bara ladda batterierna när de är installerade.

Batteriernas livslängd kan förlängas om de sköts väl och framför allt förvaras vid rätt temperatur. Med ökande ålder minskar dock batteriernas kapacitet även med god vård.

Ladda batterierna på vintern eller före långa perioder utan användning. Kontrollera laddningsstatus med jämna mellanrum. Batterierna ska ha en batterinivå på cirka 40 - 50%. Om den röda lysdioden tänds, ladda batterierna omedelbart.

ETT MEDDELANDE

Om maskinen inte används under en längre tid ska du ladda batterierna var 2-3:e vecka.

Om batterierna lämnas tomma länge kan de skadas och laddningskapaciteten kan minskas kraftigt.

Förvara om möjligt batterierna på en torr, välventilerad plats. Skydda dem från fukt och vatten. Under ogynnsamma väderförhållanden är det till exempel lämpligt att ta bort batterierna från maskinen och förvara dem i slutna rum tills nästa användning.

För en lång livslängd på batterierna är förvaring vid rumstemperatur ca 15 - 20 ° C fördelaktig. Förvara batterierna i direkt solljus.

Om batterierna inte längre fungerar, kontakta en auktoriserad specialisthandlare eller LUMAG-serviceteamet.

UNDERHÅLL

Använd lämpliga skyddshandskar vid kassering av defekta batterier. Kassera defekta batterier på ett miljövänligt sätt vid auktoriserade uppsamlingsställen. Kassering med hushållsavfall är förbjuden!

⚠️ **WARNUNG**

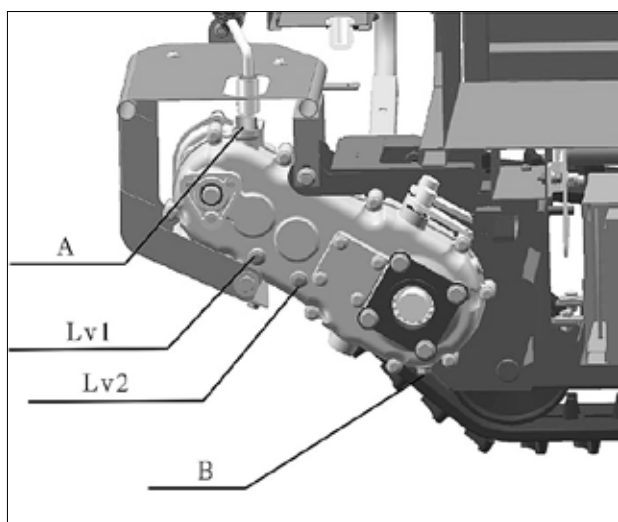
Ladda eller förvara inte batterierna i fuktig miljö eller i hög luftfuktighet.

Utsätt aldrig batterierna, laddaren eller maskinen för ogynnsamma miljöförhållanden (t.ex. fukt, hög omgivningstemperatur, antändningskällor eller öppen eld, damm, ångor, lösningsmedel).

13.2 ÖVERFÖRING

Kontrollera oljenivån före första idrifttagningen och var 50: e drifttimme.

För att göra detta, lossa noggrant kontrollskruven "Lv2" på växelblocksidan. Maskinen måste vara i vågrätt läge. Om ingen olja kommer ut när du lossar kontrollskruven, fyll i växellådsoljan 80W90 via påfyllningshalsen "A".



13.3 MOTOR

Motorn är utrustad med kolborstar.

Dessa kolborstar bör kontrolleras regelbundet - var 50: e körtimme - för nötning och slitage.

- Byt endast kolborstarna om de är mycket slitna. När du byter borstar måste de nya borstarna användas i samma hållare.
- Byt endast kolborstar i uppsättningar.

13.4 RENGÖRING

Rengör maskinen med jämna mellanrum så att den fungerar optimalt.

Ta bort smuts.

- Ta bort grova föroreningar med en borste. Smuts bör aldrig avlägsnas med en hammare. Var uppmärksam på batterier, laddare och motor.
- Använd inte aggressiva, frätande eller brandfarliga rengöringsmedel.
- **WARNING! Ingen direkt vattenstråle får riktas mot kontrollen, motorn, batterierna eller anslutningarna. Vatten kan komma in i elektroniken och orsaka betydande skador.**
- Var försiktig när du använder en högtryckstvätt! Håll ett tillräckligt avstånd, minst 50 cm, mellan rengöringsborsten och maskinen.

Använd kommersiellt tillgänglig universalolja för att lätt olja alla rörliga delar.

UNDERHÅLL / LAGRING

14. LAGRING

Om maskinen inte används under en längre tid bör följande instruktioner följas strikt:

Förvaras i flera dagar till en månad

Det är tillrådligt att bara lämna batterierna på laddaren om maskinen ska användas igen inom överskådlig framtid (flera dagar).

Kontrollera batterierna regelbundet och ladda dem vid behov för att undvika fullständig urladdning.

Förvaringstid över 30 dagar

Lämna aldrig batterierna anslutna till laddaren om de inte ska användas på länge.

Täck över maskinen och motorn och förvara den på en ren, torr plats.

Vid avveckling (t.ex. på vintern) ska batterierna förvaras i laddat tillstånd (55 - 75%) i ett torrt rum.

Ladda om varje månad. Kontrollera kablarna för smuts och lösa kontakter innan du laddar dem.

När du startar om maskinen, ladda batterierna helt.

- Se LADDA BATTERIET (11.6) och
ACKUMULATORER / LADDARE (13.2).

VARNING!

Underlåtenhet att följa kan leda till djup urladdning av batterierna. Ingen garanti kan ges för djupt urladdade batterier.

HINWEIS

***Själv urladdning** - På grund av huvudsakligen kemiska processer i gastäta celler urladdas batterierna själva, beroende på laddningstillståndets tid och omgivningsförhållandena (temperatur, fuktighet).*

Detta resulterar i en motsvarande kortare körsträcka med en elektrisk drivenhet.

FELSÖKNING

15. FELSÖKNING

störning	orsakade	avhjälpa
Maskinen går inte eller fungerar inte bra	Nyckelbrytaren är inte påslagen. Slå på. Säkring defekt.	
	Kontrollera säkringar	
	Körriktningssomkopplaren är inte i körriktningssomkopplaren placera	Luta önskad position
Ingen display på Laddningsnivåindikator	Batterierna är tomma	Ladda batterier
	Lösa elektriska anslutningar eller defekta ledningar	Kontrollera att kabeln sitter fast, dra åt vid behov, byt ut skadade kablar mot nya
	Nyckelbrytaren inte påslagen Slå på	
Maskinen bromsar inte	Överbelastad	Minska laddningen
Ingen LED-skärm	Ingen nätspänning, nätkontakten är inte isatt	Upprätta strömförsörjning, anslut nätkontakten

Om dessa åtgärder inte eliminerar felen eller fel som inte listas här, ska din maskin kontrolleras av en specialist.

GARANTI / GARANTI / KUNDTJÄNST

16. GARANTI

GARANTI / KUNDTJÄNST

16.1 GARANTI

på enheten kommer de lagstadgad Garantiperiod angiven. Eventuella brister som kan spåras till material- eller monteringsfel måste rapporteras till säljaren omedelbart. Bevis på inköp av enheten måste tillhandahållas genom att skicka faktura och kvitto när du gör anspråk på garantin.

Garantin utesluts med avseende på delarna om defekter har uppstått på grund av naturligt slitage, effekterna av temperatur, väder eller defekter till följd av försumlig montering, dålig anslutning, felaktig bränsle / bränsleblandning, installation, drift, underhåll, smörjning eller våld.

Vidare, för skador orsakade av felaktig användning av maskinen, såsom felaktiga ändringar eller oberoende reparationsarbete från ägaren eller från tredje part, men också i händelse av avsiktlig överbelastning av maskinen Garanti accepterad.

Slitdelar med begränsad (t.ex. livslängd kilrem, koppling, Gaskabel, Tändstift, luftfilter, batteri, blad, slangar, hjul, verktyg och andra hjälpmedel) samt allt inställnings- och justeringsarbete utförs av Garantin utesluten.

16.2 GARANTI

LUMAG garanterar felfri hantering, Kvalitet och utan att det påverkar tillämpningen av Rättslig Garanti, i händelse av material- eller tillverkningsfel, garanti. Garantin för LUMAG-produkter är uteslutande privat bruk 24 månader, för kommersiellt eller professionellt bruk eller användning eller uthyrning; 12 månader från leveransdatum.

Garantikrav måste alltid bevisas av köparen med det ursprungliga inköpskvittot. En kopia av detta måste bifogas garantiansökan. Köparens adress och maskintyp måste vara tydligt identifierbara för professionellt eller kommersiellt bruk. Utan originalköpsbeviset

vi kan bara utföra reparationen mot en avgift.

Skicka inte tillbaka några enheter till oss utan ett SERVICENUMMER som du har fått från vår serviceavdelning. Om vi tar emot enheter oönskade kan vi inte acceptera eller bearbeta dem. För att begära ett SERVINUMMER, vänligen kontakta vårt serviceteam på:

info@lumag-maschinen.de

Vänligen märk fraktlådan tydligt med SERVICENUMMER för att säkerställa snabb tilldelning.

Garantiarbeten utförs uteslutande av vår LUMAG-serviceverkstad. Fel som uppstår inom garantiperioden på grund av material- eller tillverkningsfel måste åtgärdas med hjälp av en reparation, förutsatt att de har uppstått trots korrekt drift och skötsel av enheten. På detta sätt förbehåller vi oss rätten att göra två efterföljande förbättringar för samma fel. Om en reparation misslyckas eller är omöjlig kan enheten bytas mot en motsvarande enhet. Om utbytet också misslyckas eller är omöjligt,

Möjlighet till omvandling.

Normalt slitage, naturlig Åldrande, felaktig använda sig av som Rengöring, Underhålls- och justeringsarbeten täcks vanligtvis inte av garantin (t.ex. skäranordning, luft- och bränslefilter, tändstift och backstarter, drivremmar och liknande). Operativ och På grund av användning utsätts vissa komponenter för normalt slitage, även när de används som avsett, och kan behöva bytas ut i god tid.

16.1 KUNDSERVICE

För tekniska frågor, information om våra produkter och för att beställa reservdelar står vårt serviceteam till ditt förfogande enligt följande:

Servicetid: måndag till torsdag kl. 07.30-12.
och 13.00 - 17.00
Fredag från 7.30 till 12.30

Telefon: + 49 / (0) 8571/92 556-0
Fax: + 49 / (0) 8571/92 556-19
E-post: info@lumag-maschinen.de

EG-FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

17. EG-FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt bestämmelserna i EG-direktiven

Maskindirektiv 2006/42 / EG

förklarar företaget:

LUMAG GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 1a
D-84375 Kirchdorf / Inn
Telefon: 0049 / (0) 8571/92 556-0
Fax: 0049 / (0) 8571/92 556-19

att produkten

Beteckning: Elektrisk dumper
Typbeteckning: MD-450E

motsvarar de väsentliga skyddskraven i ovannämnda EG-direktiv. Överensstämmelsen baseras på följande standarder:

EN ISO 12100: 2010

Maskinsäkerhet - Allmänna designprinciper - Riskbedömning och riskreducering

Auktoriserad representant för sammanställning av tekniska dokument: Gabriele Denk

Försäkran om överensstämmelse avser endast maskinen i det skick där den släpptes ut på marknaden. Delar som sedan fästs av slutanvändaren och / eller ingripanden som sedan genomförs beaktas inte.

Kirchdorf, 9 februari 2017

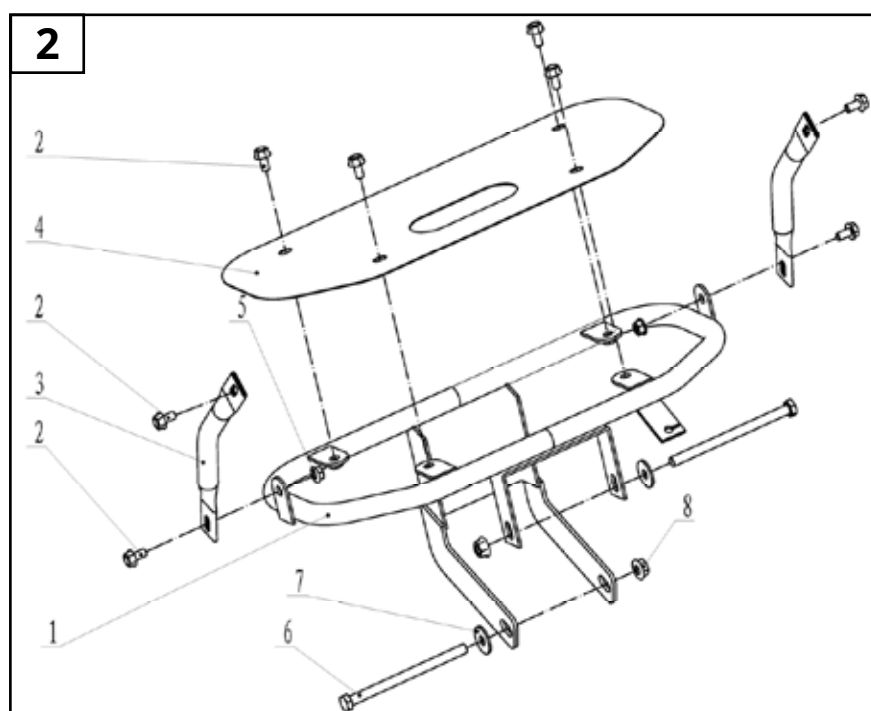
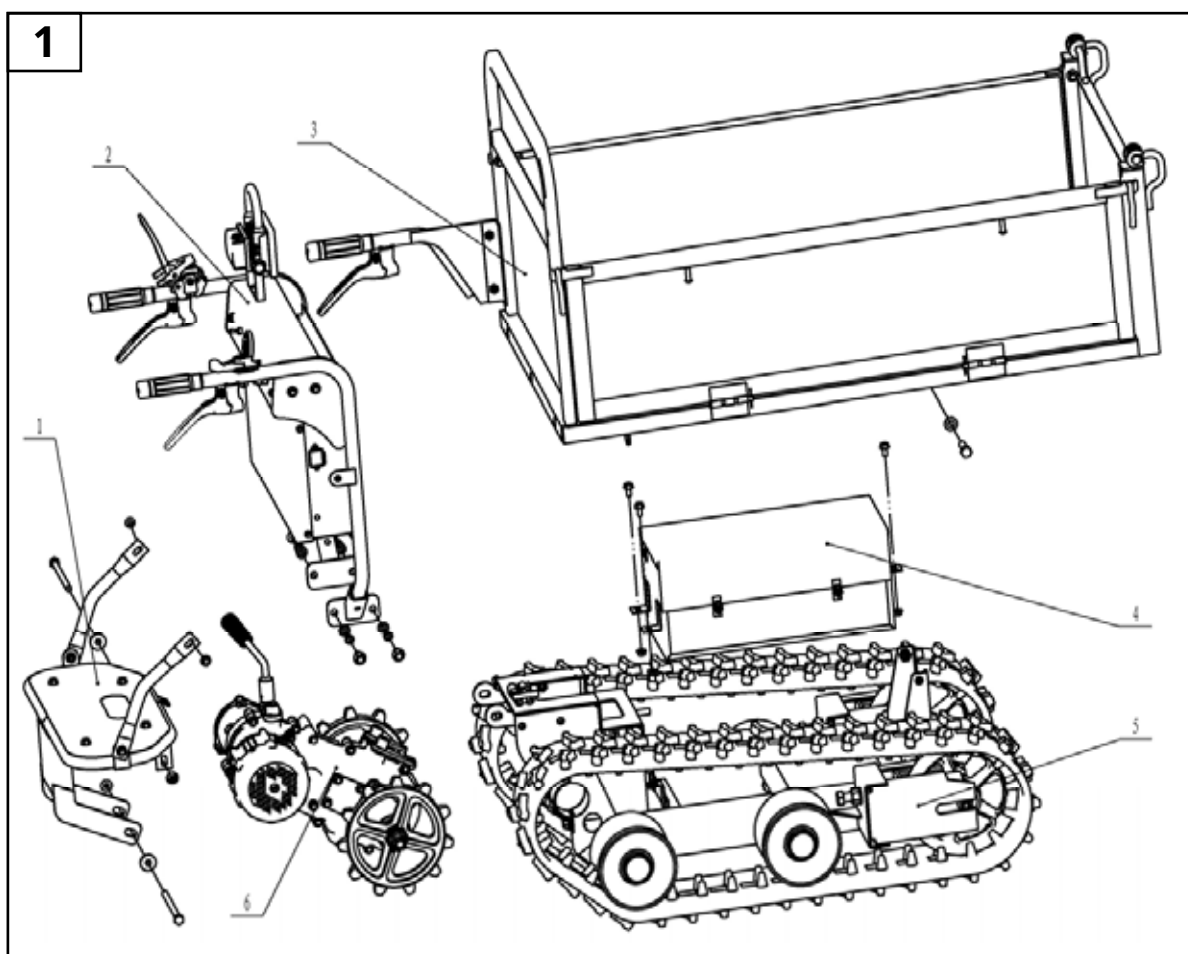
Christopher Weißenhorner, VD för

marknadsföring, auktoriserad representant

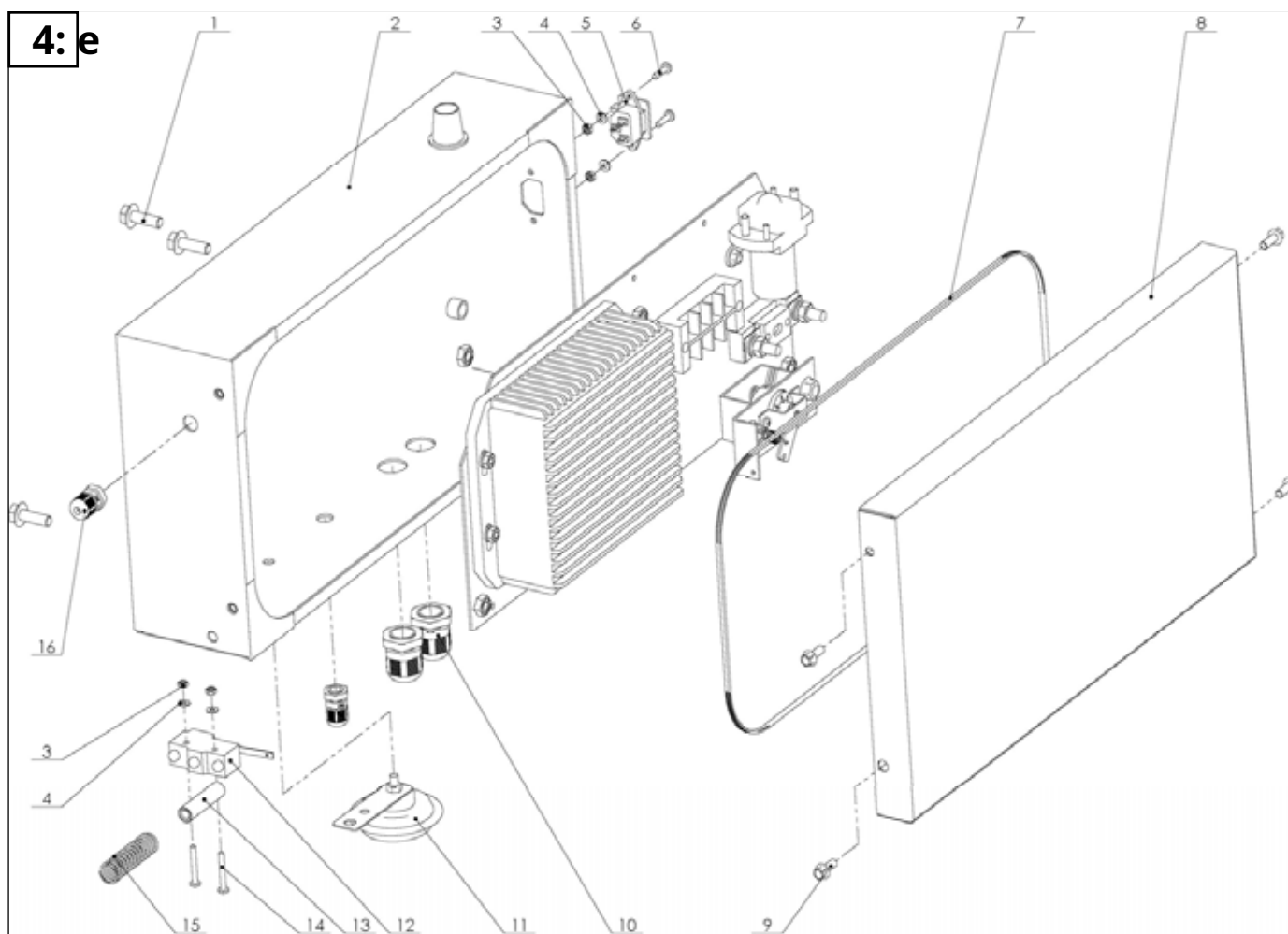
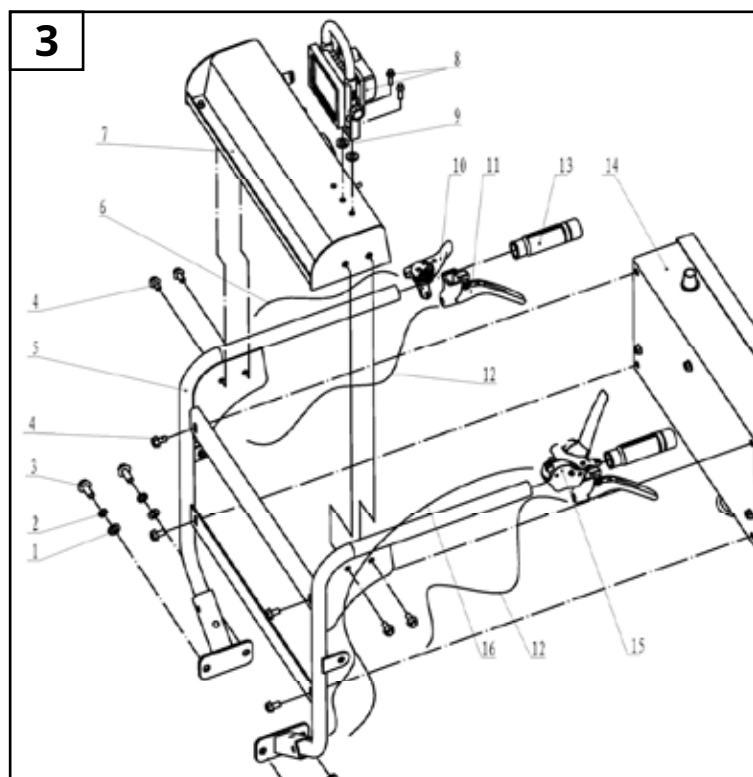

Plats, datum, underskrift

MASKINENS KOMPONENTER

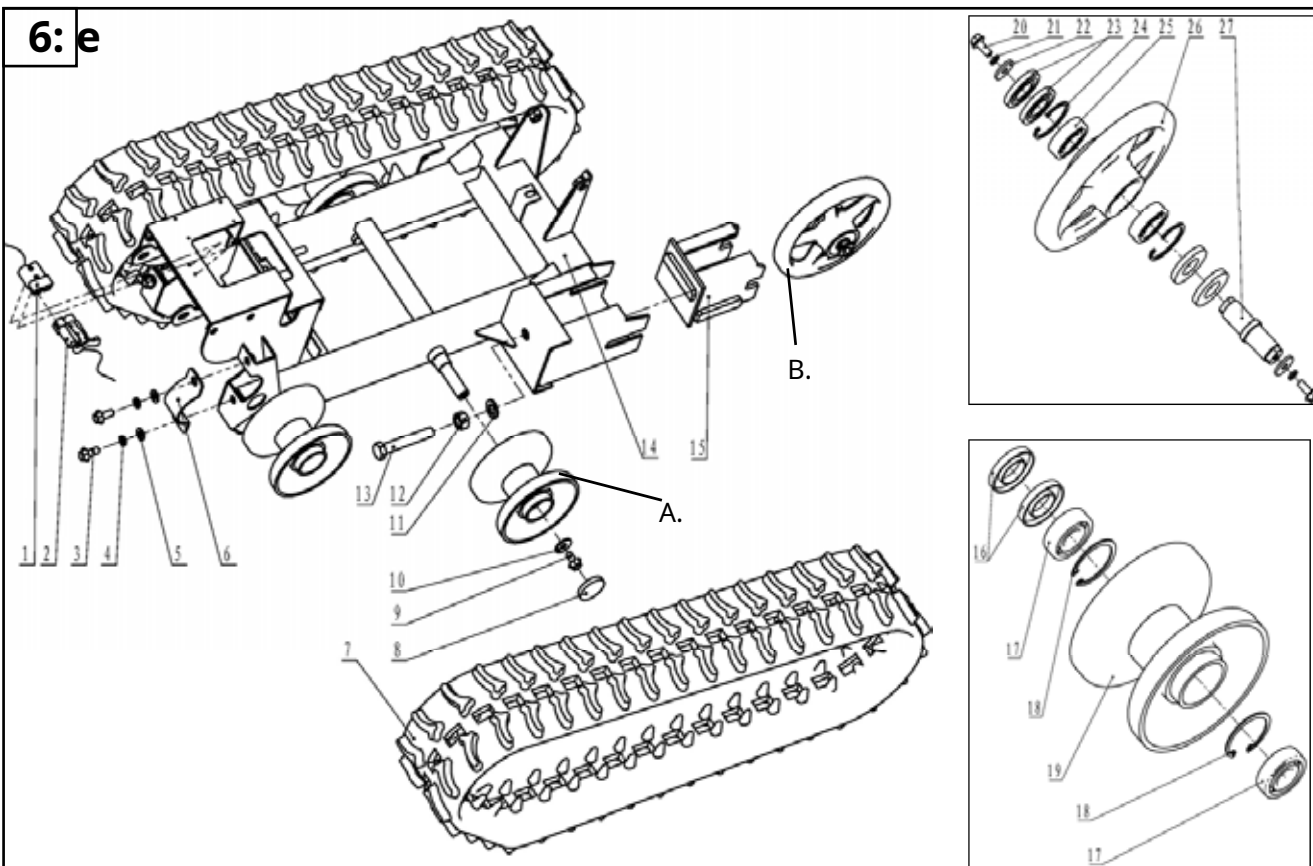
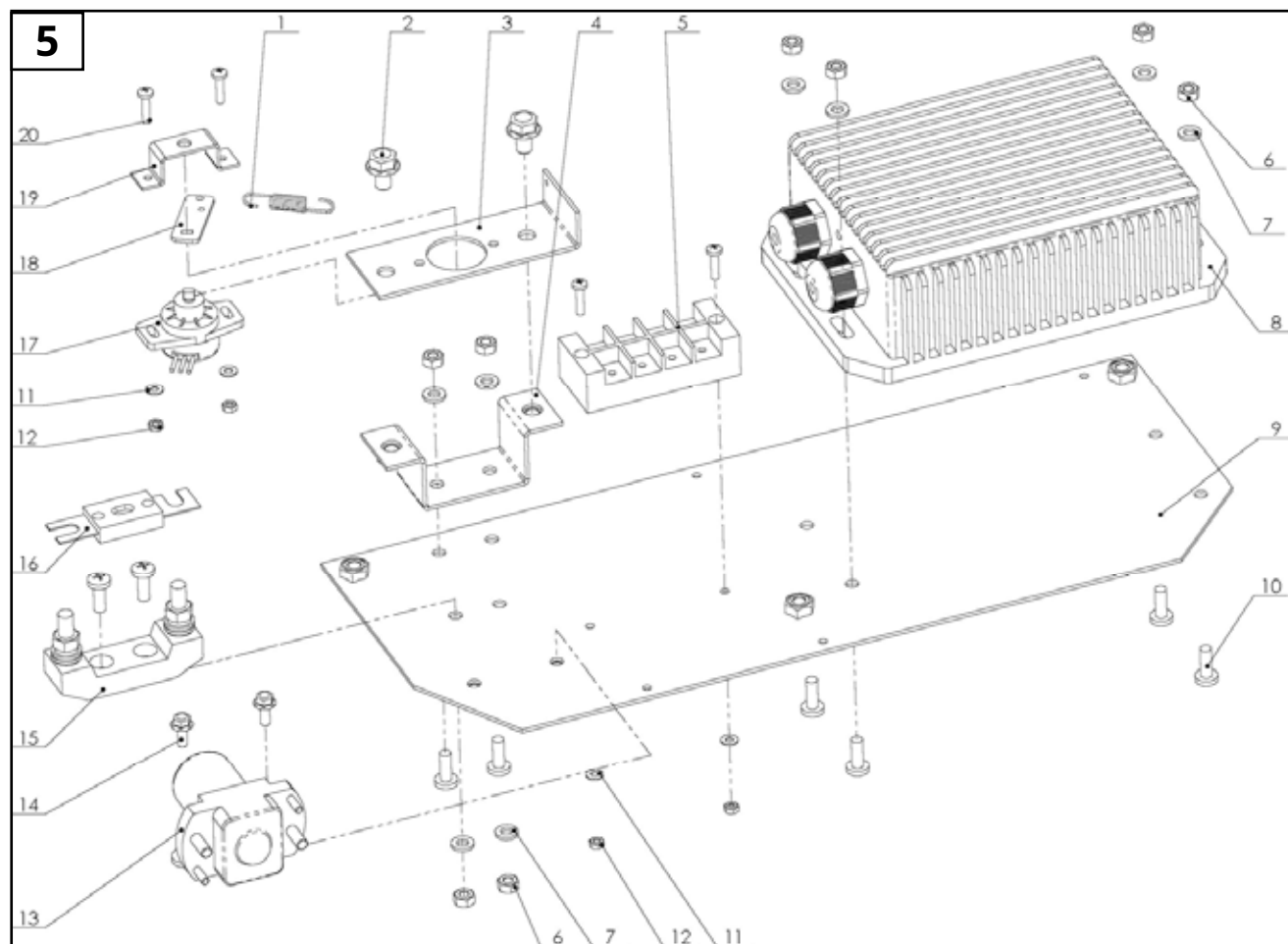
18. MASKINENS KOMPONENTER



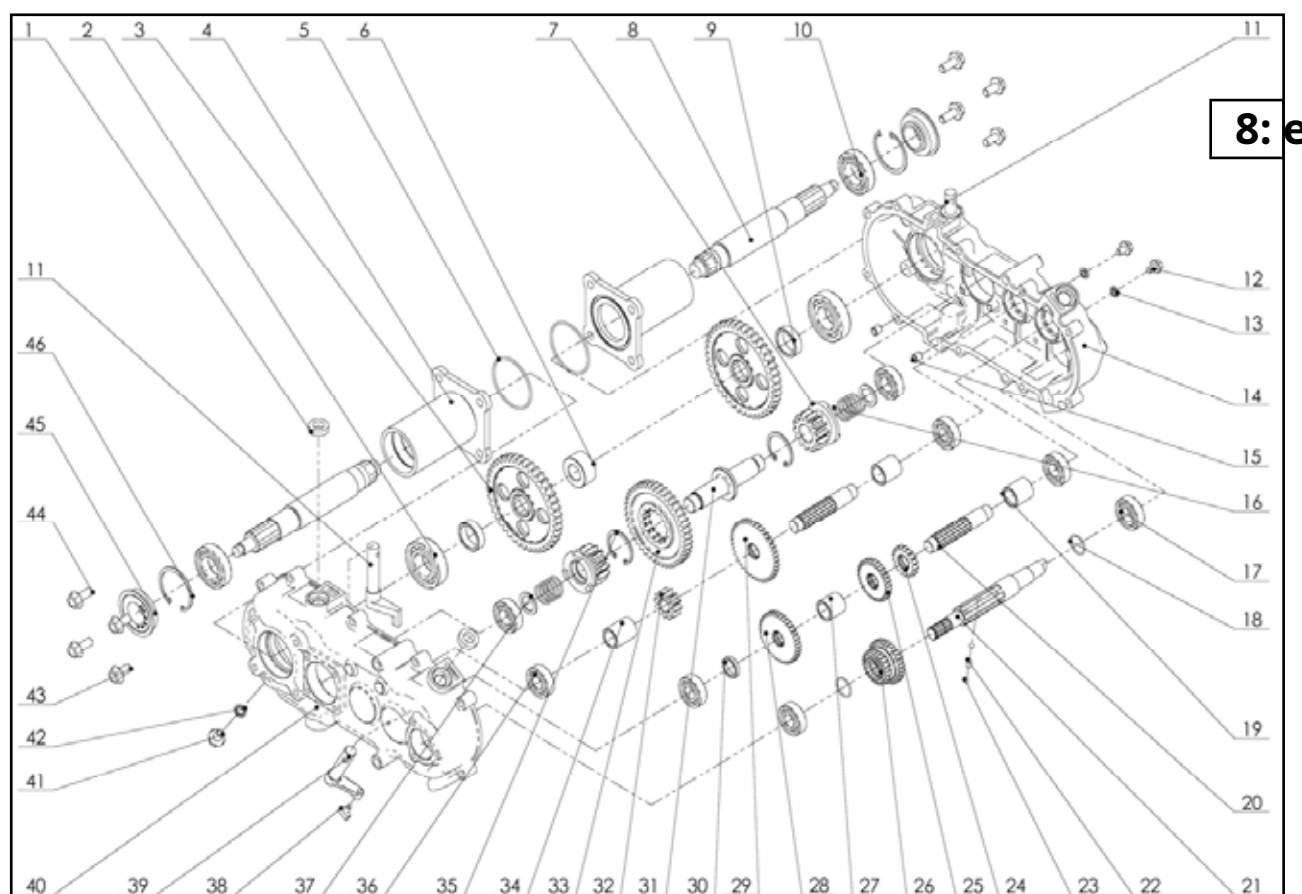
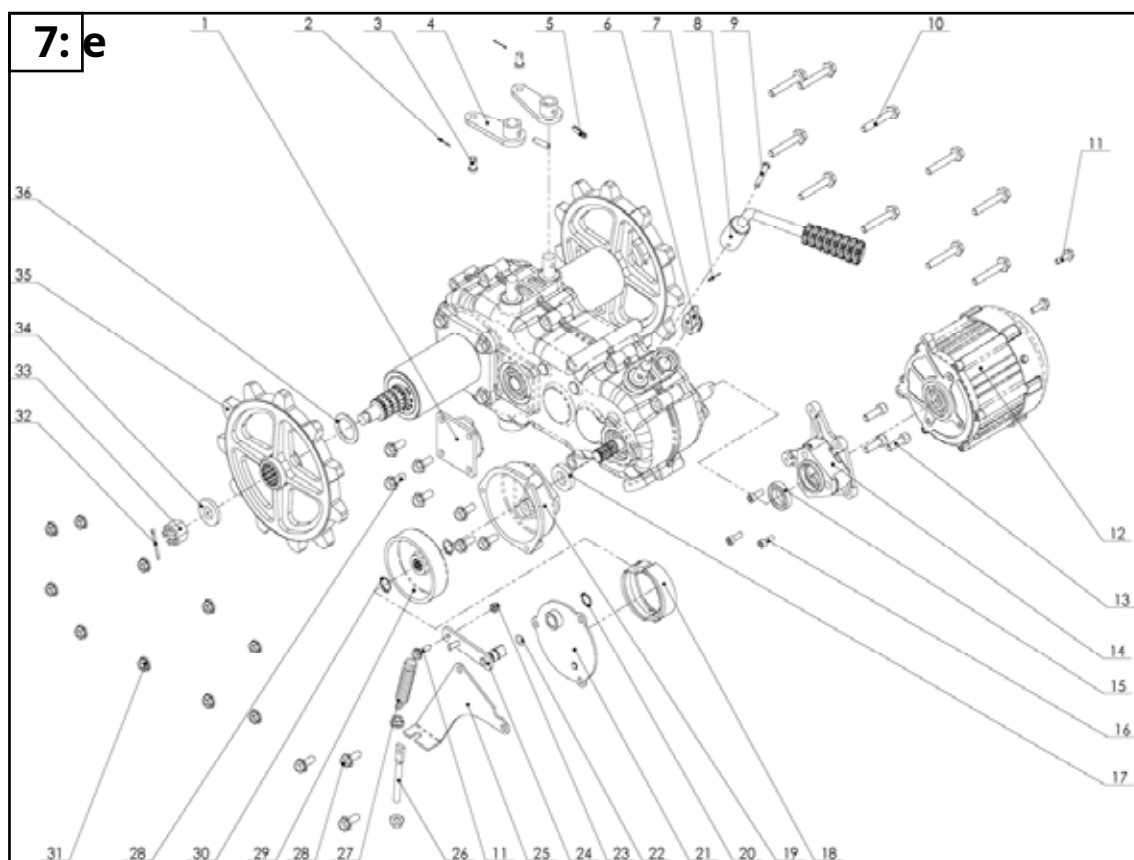
MASKINENS KOMPONENTER



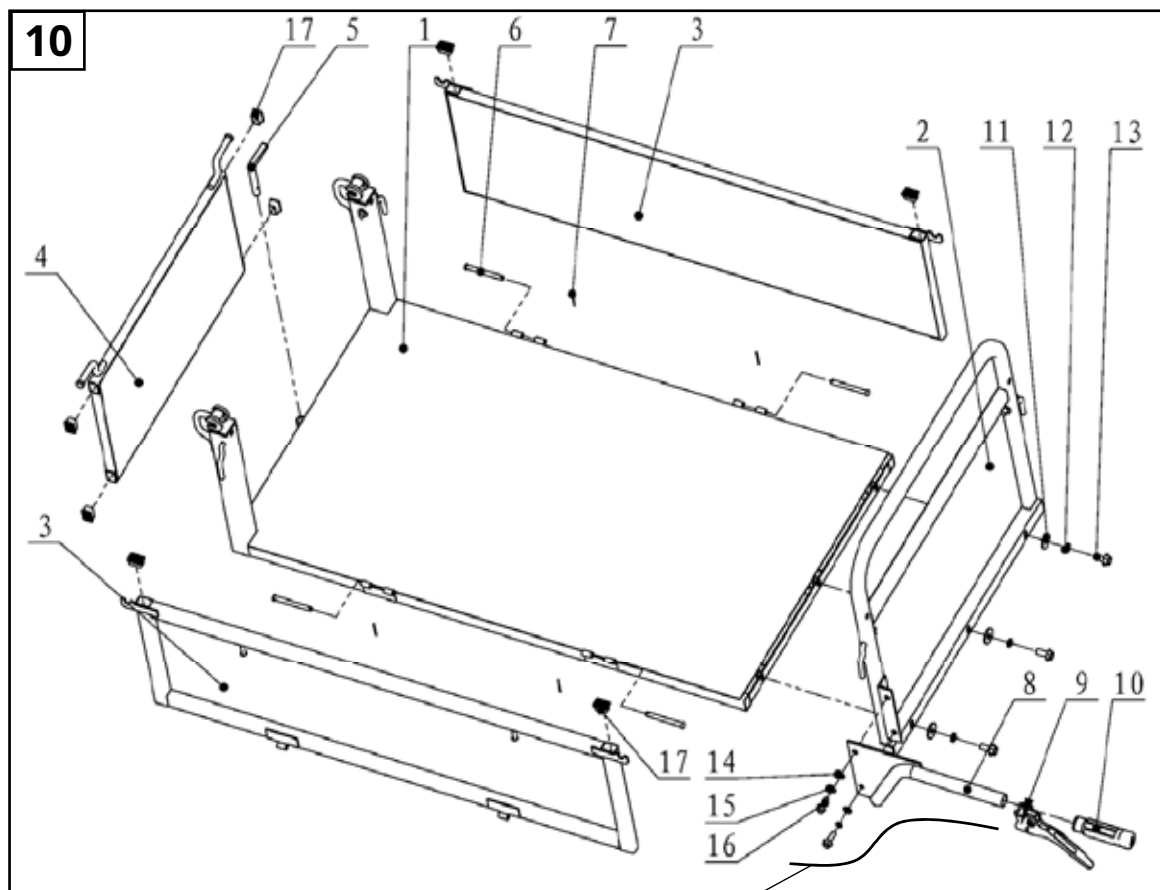
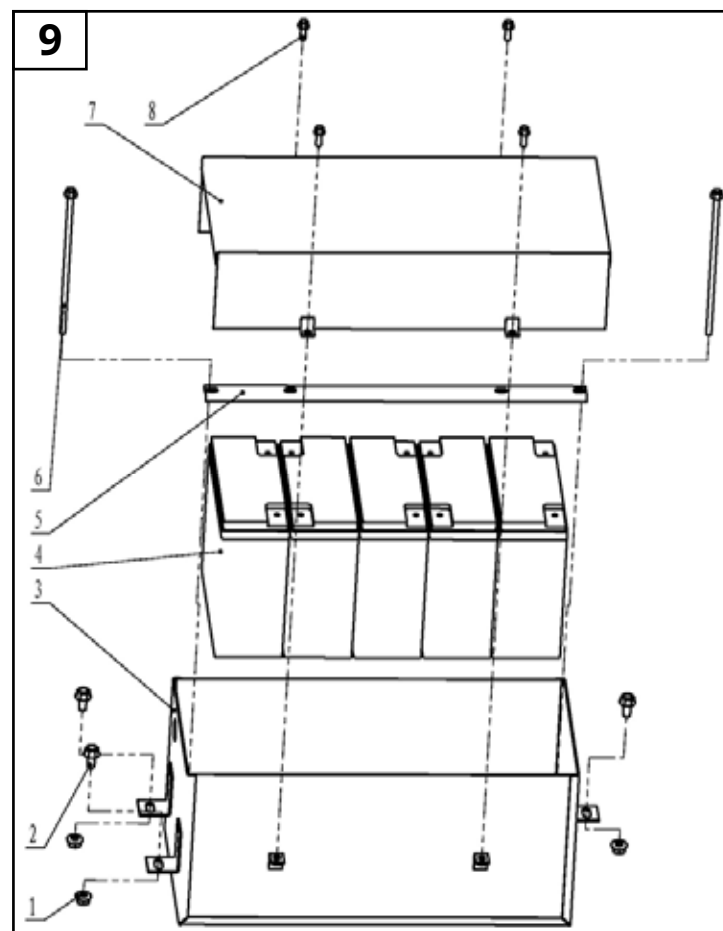
MASKINENS KOMPONENTER



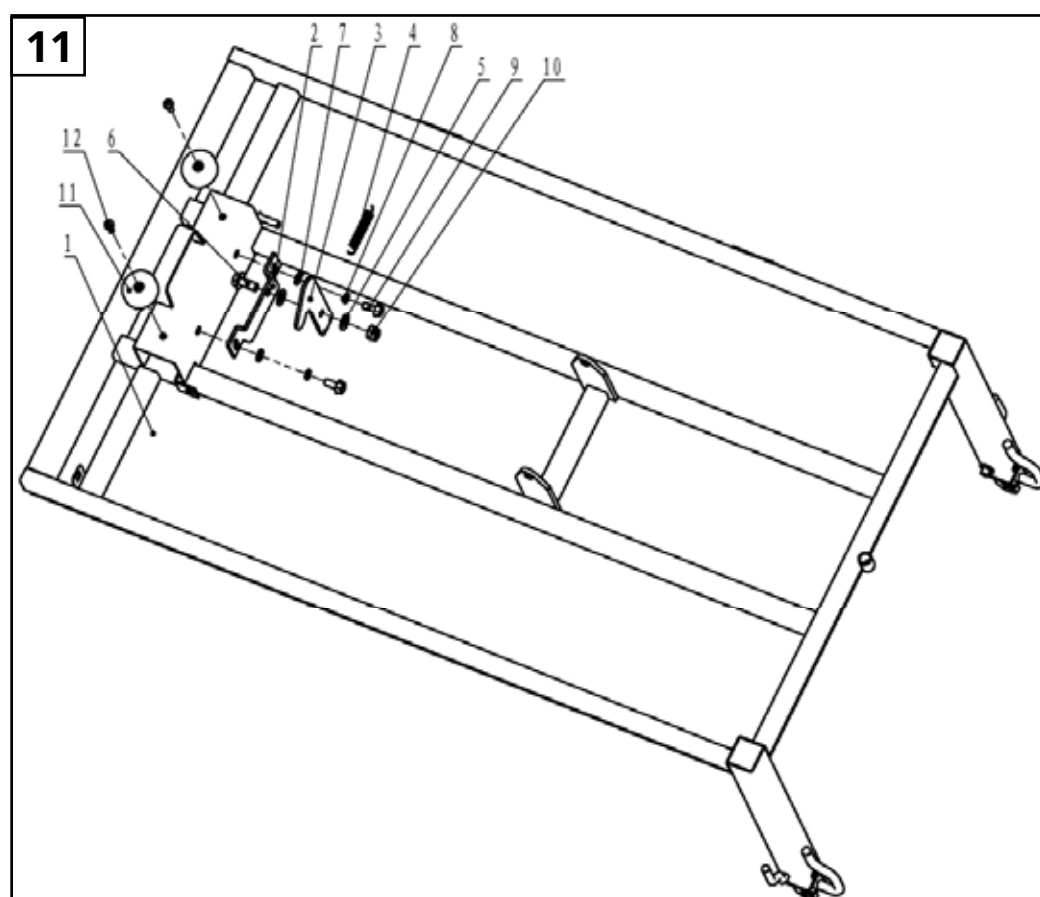
MASKINENS KOMPONENTER



MASKINENS KOMPONENTER

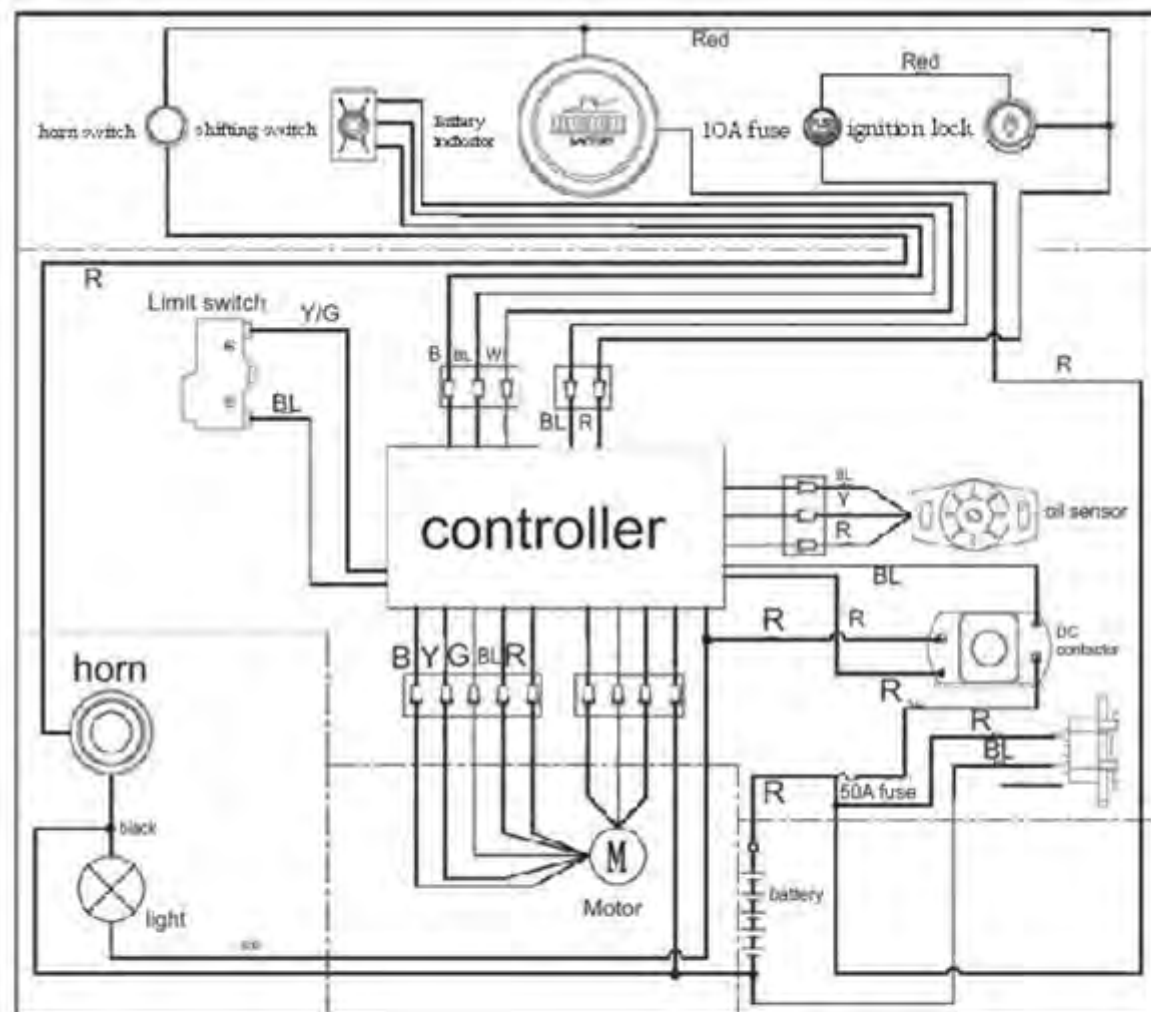


MASKINENS KOMPONENTER



ELEKTRISK KONTROLL

19. ELEKTRISK KONTROLL



WIRE COLOR

BL= Black R= Red
B= Blue W= White
Y= Yellow G= Green



LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 1a
D-84375 Kirchdorf am Inn

Telefon: +49 (0) 85 71/92 556 - 0

Fax: +49 (0) 85 71/92 556 - 19

www.lumag-maschinen.de

Status: 06/2018 - MD450E_V2